



2009年12月

地区ガバナー各位

国際ロータリーに加盟する32,000以上のロータリー・クラブは、200の国と地域で、幅広い専門知識とボランティアの技能を生かし、すべての人々の生活の質の向上を目指して取り組んでいます。ロータリーの人道的活動は、「事業とすべての専門職務の道徳的水準を高める」というロータリーの価値に基づいています。ロータリーは、「四つのテスト」および世界中で行われている無数の人道的活動を通じて「超我の奉仕」を実践することによって、この道徳的水準を守っています。

同様に、国連のグローバル・コンパクトは、人権、労働、環境、腐敗防止の分野における10原則を、ビジネスの経営や政策に組み入れることに力を注いでいる世界各地の企業のための公共と民間のイニシアチブです。市場、商業、技術、金融が、世界中の経済や社会に恩恵をもたらすような形で発展していく上で、グローバル化の先頭に立つ企業が与える影響に重点を置いています。

また、グローバル・コンパクトは、環境、社会、統治の分野において増え続ける複雑なリスクや機会を民間企業が管理するのを支援しています。民間企業と協力し、その他多様な関係団体(ステークホルダー)の専門知識と能力を活用することによって、国連グローバル・コンパクトに参加する5,200以上の企業と、130を超える国々からの関係団体は、持続可能で包括的なグローバル経済を構築し、国連ミレニアム開発目標を含む幅広い国連目標を支える行動を推進することを目指しています。

国連グローバル・コンパクトと国際ロータリーは、倫理的な事業慣行、持続可能な人道的活動、世界平和と理解といった理想を共有しています。このような共通の使命が、実りある協力関係につながると理解した上で、国際ロータリーと国連グローバル・コンパクトは、以下を奨励します。

1. 主要な会合への出席や講演を通じて、ロータリー・クラブおよび地区と、グローバル・コンパクトの地域ネットワークの間で、知識と情報を共有する。
2. 適切な場合には、個々のロータリーの会員が、自らの事業において、国連グローバル・コンパクトの趣旨に沿って事業の調整や促進を行う。あるいは、グローバル・コンパクトの地域ネットワーク関係者に、地元のロータリー・クラブへの入会を勧める。

3. ロータリー・クラブおよび地区とグローバル・コンパクトの地域ネットワークの間で、特にミレニアム開発目標に取り組むプロジェクトあるいは協同活動を地元で実施する。
4. 企業の社会的責任に関するベストプラクティスや、地元、地区、国レベルでのボランティアのリーダーシップと行動を推進するための協同活動を実施する。

ロータリー・クラブと地区は、国連グローバル・コンパクトとの協力によって、事業、産業、社会における高い倫理的水準が、人道的問題への取り組みと、世界各地の地域開発にとっていかに重要であるかを理解し、さらに効果的に活動していくことができるようになるでしょう。従って、国連グローバル・コンパクトとの協力の機会について地区内のクラブに伝えて、建設的な対話と互恵的な協力関係を築いていくために、グローバル・コンパクトの地域ネットワークの関係者に連絡を取るよう呼びかけていただければ幸いです。

国連グローバル・コンパクトとその 10 原則についての情報は、ウェブサイト (<http://www.unic.or.jp/globalcomp/outline.htm>) でご覧いただけます。また、グローバル・コンパクトの地域ネットワークについての詳細は、こちら <http://www.unglobalcompact.org/NetworksAroundTheWorld/index.html> (英語) をご覧ください。

本書簡と同様に、国連グローバル・コンパクトでも、地元のロータリー・クラブと地区ガバナーに連絡を取るよう、グローバル・コンパクトの地域ネットワークの代表者に呼びかける書簡が送られています。

対話、協力、協同活動を通じて、ロータリー・クラブと国連グローバル・コンパクトは、高い倫理的水準、普遍的な原則、人道的価値観を普及させ、人道的分野において目に見える成果を成し遂げることができるでしょう。すべての人々のために私たちは力を合わせることができると信じております。



エドウィン H. フタ(布田)  
事務総長  
国際ロータリー



ジョージ・ケル  
事務局長  
国連グローバル・コンパクト事務局